

DEHNcube DCU YPV SCI 1000 1M / DCU YPV SCI 1000 2M

DE Einbauanleitung
GB Installation instructions
IT Istruzioni di montaggio
FR Instructions de montage
NL Montagehandleiding
ES Instrucciones de montaje
PT Instruções de montagem
DK Monteringsvejledning
SE Monteringsanvisning
FI Asennusohje
GR Οδηγίες συναρμολόγησης
PL Instrukcja montażu
CZ Montážní návod
TR Kurulum Talimatları
RU Инструкция по монтажу
CN 安装说明
HU Szerelési útmutató
JP 設置説明書

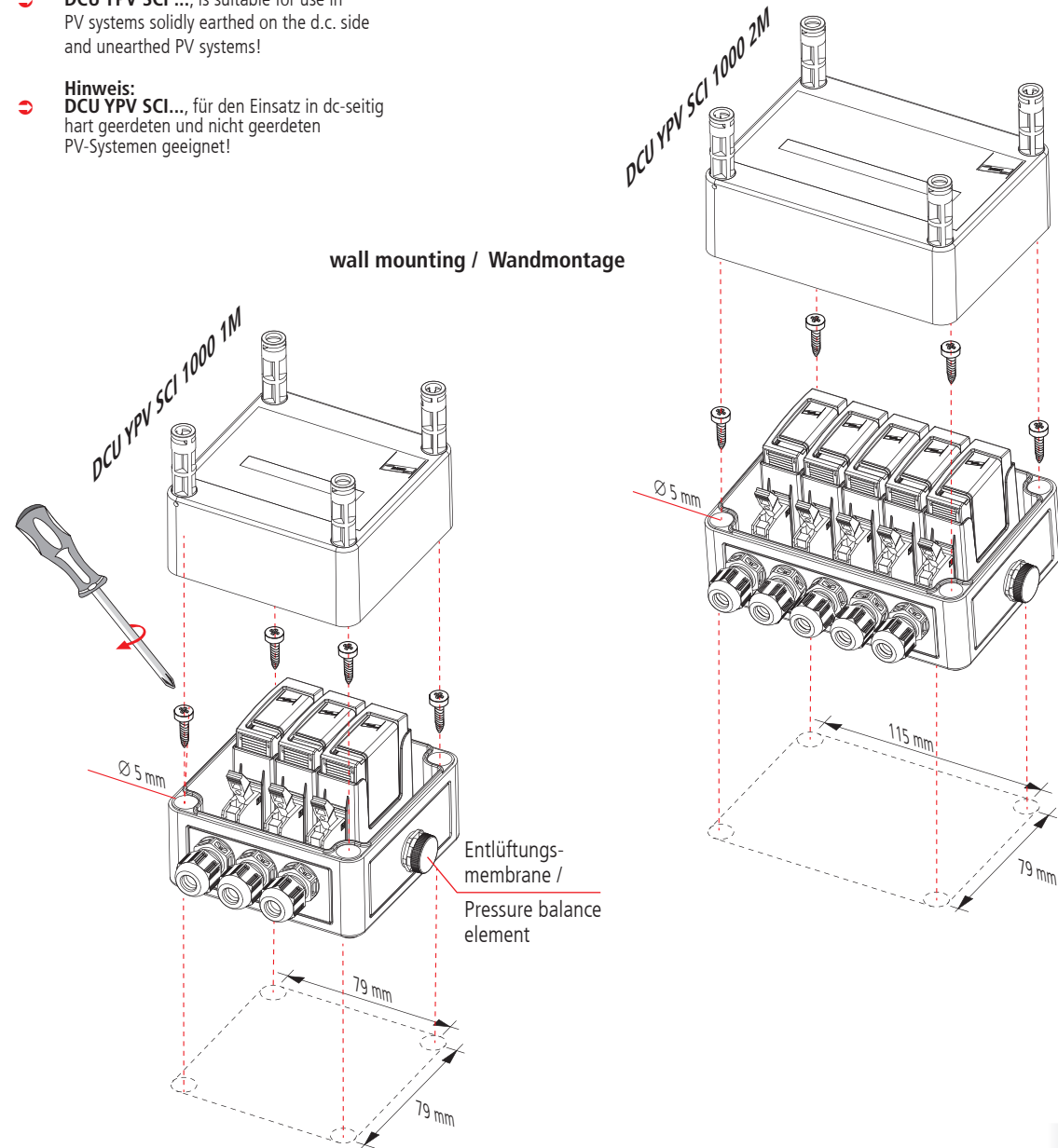
II IEC 61643-31
2 EN 50539-11

	DCU YPV SCI 1000 1M	DCU YPV SCI 1000 2M
U_{CPV}	≤ 1000 V DC	
I_{total}	40 kA (8/20)	
I_n	12.5 kA (8/20)	
I_{max}	25 kA (8/20)	
I_{SCP}	1000 A	
$I_{PE, AC}$	≤ 500 μA	≤ 700 μA
$I_{PE, DC}$	≤ 25 μA	≤ 35 μA
Φ	5% ... 95%	
θ	-35°C ... + 80°C	
IP 1)	65	
Location Einbauort	protected outdoor installation Installation im geschützten Außenbereich	
failure behaviour Ausfallverhalten	open circuit Abtrennung	
L x W x H	94 mm x 94 mm x 81 mm	130 mm x 94 mm x 81 mm

Application photo-voltaic / Anwendung Photovoltaik

Note:
 DCU YPV SCI ..., is suitable for use in PV systems solidly earthed on the d.c. side and unearthed PV systems!

Hinweis:
 DCU YPV SCI..., für den Einsatz in dc-seitig hart geerdeten und nicht geerdeten PV-Systemen geeignet!

wall mounting / Wandmontage

Y string cable / Y-Strangkabel
Type / Typ:
Length / Länge:

AL DCU Y PV L3X1000
 Part No. 900 945


General notes on protected outdoor installation

- ☞ Mount the device on a suitable mounting surface (mounting plate)
- ☞ Protect the device from direct sunlight
- ☞ Mount the device in such a way that the connecting cables can be inserted from below
- ☞ If possible, mount the device underneath roof projections or the like

Allgemeine Hinweise zur geschützten Installation im Außenbereich

- ☞ Die Montage des Gerätes hat auf einer geeigneten Montagefläche (Montageplatte) zu erfolgen
- ☞ Gerät gegen direkte Sonneneinstrahlung schützen
- ☞ Gerät so montieren, daß die Anschlussleitungen von unten eingeführt werden
- ☞ Gerät wenn möglich unter Dachüberständen oder ähnlichen Überdeckungen montieren



Connection / Anschluss

A

Terminal unlocked / Klemme entriegelt

Unlock the terminal / Klemme entriegeln

B

Guide the cable through the cable entry hole into the terminal as far as it will go / Kabel bis zum Anschlag durch die Kabeleinführung in die Klemme einführen

C

Terminal locked / Klemme verriegelt

Lock terminal / When locking the terminal, the terminal must be pushed down as far as it will go / Klemme verriegeln / Beim Verriegeln muss die Klemme bis zum Anschlag nach unten gedrückt werden

D

2 Nm

Tighten the cableentries / Kabeleinführungen verschrauben

a **b** **c**

12 mm

min. □	12 mm	2.5 mm ²
max. □	12 mm	6 mm ²

Fault indication / Defektanzeige

green

DCU YPV SCI 1000 1(2) M

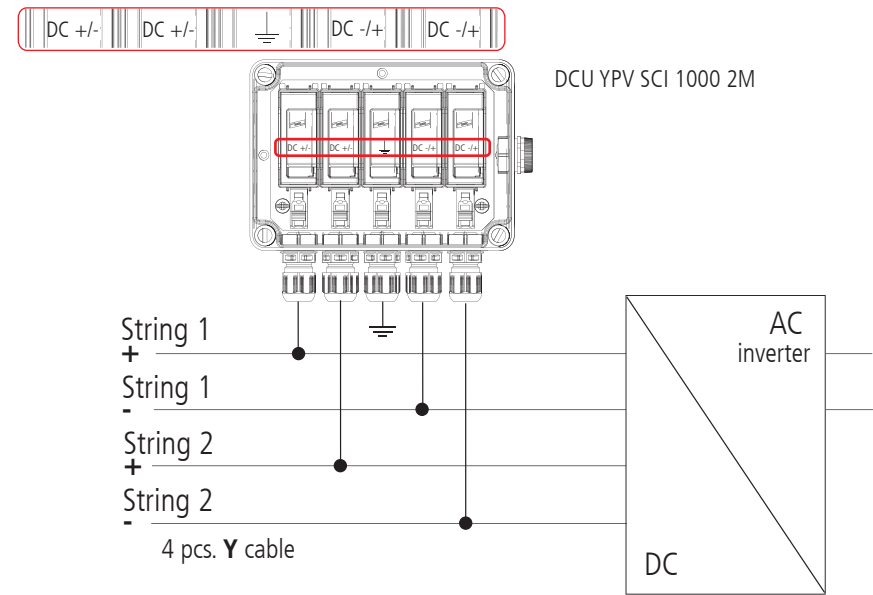
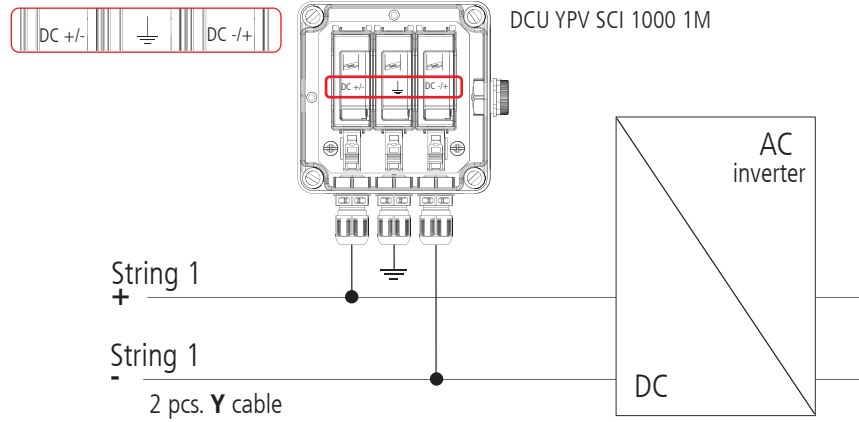
→

red

the complete unit DCU YPV SCI 1000 1(2) M

Note: all indicators green / Hinweis: alle Anzeigenfenster green

Note: one or more indicators red / Hinweis: ein oder mehrere Anzeigenfenster red





IEC 60417-6182:
Installation,
electrotechnical expertise

Instruções de segurança

PT

A ligação e a montagem do aparelho apenas devem ser efectuadas por electricistas. Cumprir as normas nacionais e as disposições de segurança (IEC 60364-7-712 (VDE 0100 parte 534:...)). Antes da montagem, controlar se o aparelho apresenta danos exteriores. Não se pode proceder à montagem do aparelho, se for detectado um dano ou qualquer outro defeito. A utilização do aparelho só é permitida no âmbito das condições referidas e indicadas no presente manual de montagem. No caso de cargas superiores aos valores indicados, podem ser causados danos no aparelho, assim como os meios de produção eléctricos ligados a este. As intervenções e as alterações no aparelho causam a perda do direito à garantia.

De acordo com a determinação IEC 60364-7-712 (DIN VDE 0100 parte 712) recomenda-se a aplicação da classe de protecção II como medida de protecção aquando do contacto indirecto com o lado cc. Neste caso, o aparelho tem de ser montado numa caixa de material isolador adequada e ligado com à instalação por meio de cabos de ligação com isolamento duplo ou reforçado.

Informações técnicas adicionais

Número de portas do SPD (dispositivo de proteção contra sobretensões): 1

1) Classe de proteção: IP 65

Veiligheidsvoorschriften

NL

Aansluiting en montage van het apparaat mogen enkel door een erkend electricien uitgevoerd worden. De nationale voorschriften en veiligheidsbepalingen dienen opgevolgd te worden (IEC 60364-7-712 (VDE 0100 Deel 712:...)). Voor de montage dient het apparaat op uitwendige schade nagekeken te worden. Indien schade of een andere fout vastgesteld wordt, mag het apparaat niet gemonteerd worden. Het gebruik van het apparaat is alleen toegelaten binnen het kader van de in deze montagehandleiding opgenomen en getoonde omstandigheden. Bij belastingen die hoger liggen dan de getoonde waarden, kunnen zowel het apparaat als de aangesloten elektrische werktuigen beschadigd worden. Verkeerd gebruik en veranderingen aan het apparaat leiden tot het verlies van het recht op waarborg.

Volgens de installateursvoorschriften IEC 60364-7-712 (DIN VDE 0100 Deel 712) wordt als veiligheidsmaatregel bij indirect contact op de geleijkstroom-zijde, gebruik van de beschermingsklasse II aanbevolen. In dit geval moet het toestel in een gepaste behuizing van isolatiemateriaal worden gemonteerd en door middel van aansluitleidingen met dubbele of versterkte isolatie met de installatie worden verbonden.

Bijkomende technische gegevens

Aantal poorten van de SPD: 1

1) Beschermingsgraad: IP 65

Bezpečnostní pokyny

CZ

Připojení a montáž přístroje smí provést pouze elektrikář. Dodržujte národní předpisy a bezpečnostní ustanovení (viz též IEC 60364-7-712 (VDE 0100 část 712:...)). Před zahájením montáže zkontrolujte, zda není přístroj zevnějšku poškozen. Pokud zjistíte poškození nebo jiné vady, nesmíte přístroj montovat. Použití přístroje je dovoleno pouze v rámci podmínek uvedených v jmenovkách v návodu k instalaci. V případě zatížení nad rámec uvedených hodnot může dojít ke zničení přístroje a pripojených elektrických výrobků prostředků. Zášody do přístroje a změny mají za následek zánik nároku na záruční plnění.

V soulađu s ustanovením o žizovateli IEC 60364-7-712 (DIN VDE 0100 část 712) je jako ochranné opatření pro nepřímý dotyk na straně stejnosměrného proudu doporučeno použití ochranné třídy II. V tomto případě musí být přístroj namontován v příslušném krytu z izolačního materiálu a spojen se zařízením pomocí příwodních kabelu s dvojitou nebo zesílenou izolací.

Další technické údaje

Počet portů SPD: 1

1) Druh ochrany: IP 65

Informazioni di sicurezza

IT

L'allacciamento ed il montaggio dell'apparecchiatura possono essere effettuati solo da personale qualificato. Sono da osservare le prescrizioni e le disposizioni di sicurezza nazionali (IEC 60364-7-712 (VDE 0100 Parte 712:...)). Prima del montaggio, controllare che l'apparecchiatura non presenti danneggiamenti all'esterno. Nel caso in cui dovesse essere constatato un danneggiamento o un altro difetto, non montare l'apparecchiatura. L'impiego dell'apparecchiatura è consentito esclusivamente in presenza delle condizioni menzionate ed indicate in queste istruzioni sul montaggio. In caso di carico superiore ai valori dimostrati, l'apparecchiatura e l'impianto elettrico collegativi possono subire gravi danneggiamenti. Interventi o modifiche all'apparecchiatura comportano la perdita del diritto di garanzia.

In base alle disposizioni della norma IEC 60364-7-712 (DIN VDE 0100 Parte 712), come misura protettiva nel contatto indiretto sul lato cc, si raccomanda l'applicazione della classe di protezione II. In questo caso è necessario montare il dispositivo in un relativo involucro isolante e connetterlo tramite dei cavi di collegamento con isolamento doppio o rinforzato all'impianto.

Dati tecnici aggiuntivi

Numero di ports del dispositivo di protezione da sovratensione: 1

1) Grado di protezione: IP 65

Sikkerhedshenvisninger

DK

Tilslutning og montering af aflederen må kun udføres af en fagkyndig. De nationale forskrifter og sikkerhedsbestemmelser skal efterkommes. Se også (IEC 60364-7-712). For monteringen skal aflederen kontrolleres for uventede skader. Hvis der konstateres skader eller andre mangler, må aflederen ikke monteres. Anvendelse af aflederen er kun tilladt i forbindelse med betingelserne, der er nævnt og vist i montagevejledningen. Ved belastninger, der overskrider de anførte værdier, kan aflederen såvel som de tilsluttede installationer og apparater ødelægges. Åbning og indgreb i aflederen medfører bortfald af enhver garanti.

I henhold til bestemmelserne i IEC 60364-7-712 (DIN VDE 0100 del 712) anbefales det at bruge beskyttelsesklasse II som beskyttelsesforanstaltning ved indirekte berøring på jævnstrøm-siden. I dette tilfælde monteres apparatet i et passende isoleringsstofkabinet og forbindes med anlægget via tilslutningsledninger med dobbelt eller forstærket isolering.

Yderligere tekniske oplysninger

Antal SPD-porte: 1

1) Kapsling: IP 65

Güvenlik uyarıları

TR

Cihazın bağlantı ve montajı, sadece bir elektrik teknisyeni tarafından yapılabilir. Uluslararası düzenlemeler ve güvenlik hükümleri dikkate alınmalıdır (bkz. ayrıca IEC 60364-7-712 (VDE 0100 Bölüm 712:...)). Cihaz montajı öncesinde, dış hasar durumunu kontrol edilmelidir. Bir hasar veya başka bir kusur tespit edilirse cihaz montajı yapılamazdır. Cihazın kullanımlına sadece bu montaj kılavuzu kapsamındaki belirtilen ve gösterilen koşullarda izin verilir. Belli bir değerin üzerinde olan yüklemeler cihaz ve buna bağlı elektrikli ekipmanlara zarar verebilir. Cihazda müdahaleler ve değışiklikler yapılmaz, garanti haklarını düşmesine yol açar.

Kurulum yönetmeliđi IEC 60364-7-712 (DIN VDE 0100 Bölüm 712) uyarınca dc tarafında dolaylı temas koruma önlemleri olarak koruma sınıfı II önerilir. Bu durumda cihaz, uygun bir yalıtım maddesi malhafazı içinde monte edilmeli ve çift veya tek yalıtımlı izolasyonlu bağlantı hatları üzerinden sisteme bağlanmalıdır.

EK Teknik Bilgiler

SPD liman sayısı: 1

1) Koruma sınıfı: IP 65

Indicaciones de seguridad

ES

La conexión y el montaje del aparato sólo deben ser realizados por un electricista especializado. Deben observarse las normativas y disposiciones de seguridad nacionales (IEC 60364-7-712 (VDE 0100 parte 712:...)). Antes de iniciar el montaje, debe comprobarse que el aparato no presente daños externos. En caso de observar daños u otros defectos, no debe efectuarse el montaje del aparato. El empleo del aparato está limitado a las condiciones indicadas y mostradas en estas instrucciones de montaje. Si las cargas superan los valores indicados, puede dañar tanto el aparato como los medios de producción eléctricos conectados al mismo. La manipulación interior o la modificación del aparato invalidan el derecho de garantía.

Según la disposición para instaladores, IEC 60 364-7-712 (DIN VDE 0100 parte 712), se recomienda como medida de seguridad el uso de la categoría de protección II cuando puede haber contacto indirecto de piezas de corriente continua. En ese caso, el dispositivo tiene que montarse con un envolvente aislante correspondiente y conectarse con la instalación a través de cables de conexión con aislamiento doble o reforzado.

Informaciones técnicas adicionales

Número de puertos del DPS: 1

1) Clase de protección: IP 65

Säkerhetsföreskrifter

SE

Apparaten får endast anslutas och monteras av behörig elektriker. Nationella föreskrifter och säkerhetsbestämmelser måste beaktas (IEC 60364-7-712 (VDE 0100 del 712:...)). Kontrollera apparaten på yttre skador innan den monteras. Om skador eller andra brister föreligger, får apparaten inte monteras. Apparaten får endast användas under de villkor som nämns och åskådliggörs i denna monteringsanvisning. Vid belastningar som sträcker sig utöver nämnda värden, kan apparaten samt anslutna elektriska driftinrättningar förstöras. Ingrepp i och förändringar av apparaten leder till att alla garantianspråk bortfallar.

Enligt utformningsbestämmelsen IEC 60364-7-712 (DIN VDE 0100 del 712) rekommend-eras användning av skyddsklass 2 som skyddsåtgärd vid indirekt beröring på likströmsidn. I detta fall ska apparaten monteras i ett motsvarande tygisolerat hus och förbindas med anläggningen med dubbel eller förstärkt isolering.

Ytterligare tekniska uppgifter

Antal portar överspanningskydd: 1

1) Kapslingsklassning: IP 65

Инструкции по безопасности

RU

Подключение и монтаж устройства должен проводить только специалист-электрик. Следует соблюдать национальные нормативные документы по безопасности (см. так же МЭК 60364- 7-712 (VDE 0100 Часть 712:...)). Перед монтажом пров-ести проверку на наличие внешних повреждений. При обнаружении какого-либо повре-ждения или дефекта, монтаж устрой ства запрещен. Монтаж устрой ства производить согласно требованиям, описанным в данной инструкции по монтажу. При воздействии нагрузки, превышающей предельно допустимые значения, прибор и подключенное к нему электрическое оборудование могут быть повреждены или разрушены. Любое несанкционированное вмешательство или самостоятельная модифи-кация устройства ведут к прекращению гарантийного срока.

Согласно рекомендациям по монтажу, приведенным в международном стандарте МЭК 60364-7-712 (DIN VDE 0100 Часть 712)), в качестве защитных мер при косвенных воздействиях со стороны постоянного тока нужно использовать УЭП класса защиты II. В этом случае устройство нужно устанавливать в соответствующем изолированном корпусе и подключать к установке с помощью соединительных проводников с двойной или усиленной изоляцией.

Дополнительные технические характеристики

Количество портов: 1

1) Степень защиты: IP 65

Überspannungsschutz Blitzschutz/Erdung Arbeitsschutz DEHN schütz.

DEHN SE + Co KG

Hans-Dehn-Str. 1
Postfach 1640
92306 Neumarkt
Germany

Tel. +49 9181 906-0
www.dehn-international.com



Consignes de sécurité

FR

Montage et branchement de l'appareil à faire effectuer exclusivement par un electricien qualifié. Respecter les normes et les prescriptions de sécurité en vigueur localement (CEI 60364-7-712 (VDE 0100 partie 712:...)). Avant montage, procéder à un contrôle visuel extérieur de l'appareil. Ne pas monter celui-ci en cas de dommage manifeste ou si tout autre défaut est présent. La mise en œuvre de l'appareil n'est autorisée que pour la destination et aux conditions prénotées et explicites dans les valeurs instructions de service. Des charges non comprises dans les plages de présents indiqués peuvent abimer l'appareil ainsi que les matériels électriques qui lui sont raccordés. Toute revendication en garantie sera exclue dans le cas d'une intervention sur l'appareil ou d'une transformation de celui-ci.

La norme pour installateurs IEC 60364-7-712 (DIN VDE 0100 partie 712) préconise d'appliquer un degré de protection II en cas de contact indirect côté courant continu. Dans ce cas l'appareil doit être installé dans un coffret d'isolation approprié et connecté au système par des câbles de raccordement avec isolation double ou renforcée.

Caractéristiques techniques supplémentaires

Nombre de ports du dispositif de protection contre les surtensions : 1

1) Indice de protection : IP 65

Turvaohjeet

FI

Tämän laitteen liittämisen saa suorittaa vain sähköalan ammattimies. Maakohtaisia määräyksiä ja turvallisuusmääräyksiä on noudatettava (IEC 60364-7-712:n (VDE 0100 osa 712:...)). Kone on tarkastettava ennen asennusta mahdollisten ulkoisten vaurioiden varalta. Todetussa vaurio tai muu puute, ei laitetta saa asentaa. Koneen käyttö on sallittua vain näissä asennusohjeissa mainituissa ja osoitetuissa olosuhteissa. Laite sekä siihen liitetty sähkökätövälineet saattavat vaurioitua kuormituksilla, jotka ylittävät annetut arvot. Kaajaminen laitteeseen ja muutokset sinoh joihtavat takuuvaatimusten mitätöitymiseen.

IEC 60364-7-712:n (DIN VDE 0100 osa 712) mukaisten kytösytymääräysten mukaisesti suojatoimeksi suositellaan epäsuorassa kytösytymässä tasavirtapuolelle suojaoluklan II käyttöä. Siinä tapauksessa laite on asennettava vastaavaan eristysainekoteloon ja yhdistettävä kaksintertaisella tai vahvistetulla eristyksellä varustetuilla liittämöjohdoilla laitteeseen.

Lisää teknisiä tietoja

SPD-porttien lukumäärä: 1

1) Kotelointiluokitus: IP 65

Biztonsági útmutatások

HU

A készüléket csak villanyzerelő csatlakoztathatja és szerelheti fel. Az országos előírásokat és biztonsági rendelkezéseket be kell tartani (lásd még az IEC 60364-7-712-t (VDE 0100 712. rész)t) is. Felszerelés előtt ellenőrizni kell, hogy a készülék külseje nem rongálódott-e meg. Ha netán rongálódás vagy egyéb hiányszószág állapítható meg, nem szabad felszereit a készülék. A készüléket csak a beépítési útmutatóban említett és bemutatott feltételek mellett szabad használni. A közötti értékeket meghaladó terhelések esetén a készülék, valamint a rácsatlakoztatott elektromos berendezések tönkremehetnek. A készüléken végzett beavatkozások és változtatások a jótállási igény megszűnéséhez vezetnek.

Amennyiben fennáll a közvetett érintkezés lehetősége, a kifestésűségű berendezések létesítéséről szóló IEC 60364-7-712 (DIN VDE 0100 712. rész) rendelletében az egyenfeszűségű oldalon védőműködésésként ajánlatos a II-es éristvédelmi osztály előírásait alkalmazni. Ebben az esetben a készüléket megfelelően szigetelt házba kell szerelni, és a nagyberendezésle kettős, vagy megerősített vezetékű csatlakozóvezetékkel kell csatlakozni.

További műszaki információk

Portok száma a TVF-n: 1

1) Védettségi mód: IP 65

Safety Instructions

GB

The device may only be connected and installed by an electrically skilled person. National standards and safety regulations must be observed (see IEC 60364-7-712 (DIN VDE 0100 Teil 712: ...)). The device must be checked for external damage before installation. If any damage or other faults are detected in this check, the device must not be installed. Its use is only permitted within the limits shown and stated in these installation instructions. The device and the equipment connected to can be destroyed by loads exceeding the values stated. Opening or tampering with the device invalidates the warranty. The constructors standard IEC 60364-7-712 (DIN VDE 0100 Part 712) recommends to apply protection level II as a protective measure against indirect contact on the dc side. In this case the device should be installed in a suitable insulating enclosure and connected to the system using connection cables with double or reinforced insulation.

Additional technical data

Number of ports of the SPD: 1

1) Degree of protection: IP 65

Υποδείξεις ασφαλείας

GR

Η σύνδεση και η συναρμολόγηση της συσκευής επιτρέπεται να διεξάγεται μόνο από κλιπών/κλίπια ηλεκτρολόγο, πρ έπει να τηρούνται οι εθνικές διατάξεις και οδηγίες ασφαλείας (IEC 60364-7-712 (VDE 0100 Μέρος 712:...)). πριν τη συναρμολόγηση η συσκευή πρ έπει να ελεγχτεί για τυχόν εξωτερικές βλάβες. Δεν επιτρέπεται η συναρμολόγηση της συσκευής σε περίπτωση που εξωτερικώστε κάποια ζημία ή άλλο ελάττωμα. Η χρήση της συσκευής επιτρέπεται μόνο στο πλαίσιο των όρων που αναφέρονται ο αυτές τις οδηγίες συναρμολόγησης. Σε περίπτωση επιβερώνσεων που υπερβαίνουν τις προδιαγραφές της τρέψιμης να καταστροφής η συσκευή και οι συνδεδεμένοι ή αυτήν πρ έπει να εγκατασταθεί σε ασφαλή οδόνη στην απίκατα των οπερρώνσεων που απορρώνον από την εγρήνηση. Σύμφωνα με τον κανονισμό εγκατάστασης IEC 60364-7-712 (DIN VDE 0100 Μέρος 712) σαν προστατευτικό μέτρο κατά την έμσηση επαφή στην πλευρά dc (dc-συνεχές ρεύμα) προτείνεται η εφαρμογή της Κατηγορίας προστασίας II. Η μια τέτοια περίπτωση τ η συσκευή πρ έπει να εγκατασταθεί σε ένα αντίστοιχο περιβήρημα από μονωτικό υλικό και πρ έπει να συνδεθεί με την εγκατάσταση με γραμμές όπλη ή ενισχυμένης μόνωσης.

Πρόσθετα τεχνικά στοιχεία

Αριθμός θυρών του SPD: 1

1) Τύπος προστασίας: IP 65

安全須知

CN

只允许由专业电工来连接和安装设备。

必须遵守国家有关法规和安全生产

规范 (另见 (IEC 60364-7-712 (VDE 0100 第 712 条...))。

安装前必须检查设备是否有外观损坏。如果有损坏或者有其它缺陷, 则不得安装该设备。该设备只允许在本安装说明书中规定的范围和条件下使用。如果负载超出了规定的数值, 则该设备可能会损坏所连接的电气设备。打开和更改设备会导致保修失效。

根据安装规范 IEC 60364-7-712 (DIN VDE 0100 第 712 条), 作为防止间接接触 dc 侧的防护措施建议采用防护等级 II。在这种情况下必须把设备安装在一个相应的绝缘箱体内部, 并通过有双绝缘层或增强绝缘层的连接导线与系统连接。

其它的技术数据

SPD 端口的数量: 1

1) 防护等级: IP 65

Sicherheitshinweise

DE

Der Anschluss und die Montage des Gerätes darf nur durch eine Elektrofachkraft erfolgen. Die nationalen Vorschriften und Sicherheitsbestimmungen sind zu beachten (siehe auch IEC 60364-7-712 (DIN VDE 0100 Teil 712: ...)). Vor der Montage ist das Gerät auf äußere Beschädigung zu kontrollieren. Sollte eine Beschädigung oder ein sonstiger Mangel festgestellt werden, darf das Gerät nicht montiert werden. Der Einsatz des Gerätes ist nur im Rahmen der in dieser Einbauanleitung genannten und gezeigten Bedingungen zulässig. Bei Belastungen, die über den ausgewiesenen Werten liegen, können das Gerät sowie die daran angeschlossenen elektrischen Betriebsmittel zerstört werden. Eingriffe und Veränderungen am Gerät führen zum Erlöschen des Gewährleistungsanspruchs.

Nach der Errichterbestimmung IEC 60364-7-712 (DIN VDE 0100 Teil 712) wird als Schutzmaßnahme bei indirektem Berühren auf der dc-Seite die Anwendung der Schutzklasse II empfohlen. In diesem Fall ist das Gerät in einem entsprechenden Isolierstoffgehäuse zu montieren und über Anschlussleitungen mit doppelter oder verstärkter Isolierung mit der Anlage zu verbinden.

Zusätzliche technische Angaben

Anzahl der Ports des SPD: 1

1) Schutzart: IP 65

Wskazówki bezpieczeństwa

PL

Do połączenia i montażu upowazniani są wyłącznie fachowcy elektrycy. Obowiazkami jest przestrzeganie przepisów krajowych i bezpeczeństwa pracy (IEC 60364-7-712 (DIN VDE 0100 czesc 712:...)). Przed przystapieniem do montażu należy skontrolować urządzenie pod kątem ewentualnych uszkodzeń zewnetrznych. Jesli podczas kontrolowania stwierdzono uszkodzenie lub inna wada, urządzenie nie wolno instalować. Eksploatacja urządzenia jest dozwolona wyłącznie z uwzględnieniem warunków zawartych w instrukcji montażu. Obciążenia przekraczające wartości podane w instrukcji mogą spowodować uszkodzenie samego urządzenia, jak i podłączonych układów elektrycznych. Otwieranie urządzenia i manipulowanie przy nim unieważniają gwarancję.

Wg przepisów montażowych układu IEC 60364-7-712 (DIN VDE 0100 czesc 712) zaklaczony bezpeczeństwa przy pośrednim kontakcie po stronie prądu stałego nalezy zastosowanie stopnia ochrony II. W tym przypadku urządzenie należy zamontować w odpowiedniej obudowie izolacyjnej i podłączyć do instalacji przewodami przylaczeniowymi o podwojnej lub wzmacnianej izolacji.

Dodatowe dane techniczne

Ilość portów SPD: 1

1) Rodzaj ochrony: IP 65

安全上の注意事項

JP

機器の接続および設置は、必ず有資格の電気工事が行います。国内の規定および安全規則を順守してください (IEC 60364-7-712 (VDE 0100 パート 0100:...)) も参照のこと)。設置前に機器に外部損傷がないか点検します。損傷またはその他の欠陥が確認された場合は、機器を取り付けることはできません。本機器は、本取付説明書に記載され、指示された条件下でのみ使用することができます。定格値を超える負荷がかかりますと機器やこれに接続されている電装品が損傷する場合があります。機器に変更を加えたり改造を行った場合、本機器の保証は失効するものとします。設置規定 IEC 60364-7-712 (DIN VDE 0100 パート 712) に準じて、間接接触保護用の装置場合は、保護等級IIに適合する漏電遮断器を直流側に設置することが推奨されています。この場合、機器を適切な絶縁ハウジング内に取り付け、二重絶縁または強化絶縁を施した接続ケーブルを介して装置と接続します。

追加技術データ

SPDポートの個数: 1

1) 保護等級: IP 65